

2- La demande loisirs + touristique

2.1- Le succès des Véloroutes et Voies Vertes existantes

Fréquentation de quelques Voies Vertes

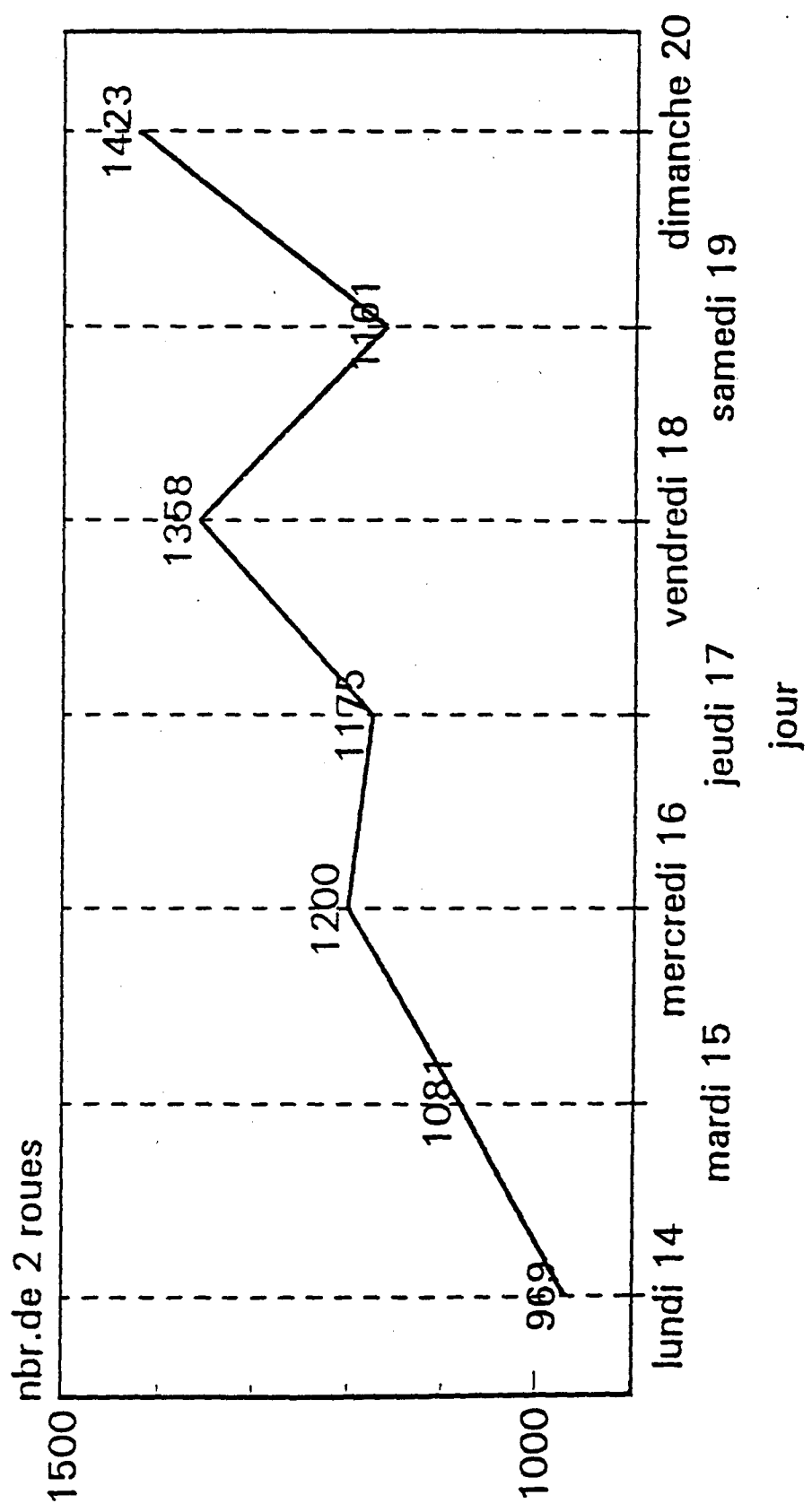
Voie Verte	Type	Longueur	Date création	Fréquentation
Donau radweg (piste d u Danube) de Passau à Vienne (Autriche)	VV site propre le long du fleuve	325 kms	1986 à 1995	- 110 000 cyclistes par an - 900 000 nuitées par an - pointes journalières à 5000 vélos sur certaines sections - 40% par agences de voyages (7jours/7nuits) - 8000 personnes par week-end en été près de Vienne
Parcours cyclable d u canal du Midi en Haute-Garonne de Toulouse à Port Lauragais (portion de la V V des Deux Mers)	VV (canal)	50 kms	1985 à 1991	- Dans Toulouse: plus de 1500 vélos/jour tte la semaine et tte l'année - A 5 km de Toulouse: dimanche ensoleillé plus de 3000 usagers/j ?? - A Port Lauragais (?): 500 cyclistes et promeneurs par week-end (source: Conseil Général)
Voie verte des Deux Mers portion d u canal du Midi de Toulouse à Agde	VV (canal) 80 k m s aménagés, le reste en terre	260 kms	inachevé	- 400 topo-guides vendus en 99 - plus de 2000 cyclistes en 99 (ayant randonné plus de 4 jours sur 2 à 300 kms)
Voie Verte du Lac d'Annecy en bord du lac	VV (site propre)	25 kms	1990	- 4 à 5000 passages chaque dimanche d'été (piétons-rollers-cyclistes).
Voie Verte de la Côte Chalonnaise à Cluny (de Givry à Cluny, Saône-et-Loire)	VV (sur ancienne voie ferrée)	42 kms	1997	En été passages/jour: sem: 100 à 200 mercredi: 500 samedi: 1200 dimanche: 2000

Comptages effectués par le C.E.T.E. (nombre de deux-roues, sachant que 90% d'entre eux sont des vélos)

Semaine pluvieuse et froide

Piste cyclable du canal du lundi 14 au dimanche 20 mars 94

face microscope électronique



**Fréquentation du chemin de halage du canal du Midi entre Toulouse
et Agde (260 kms)
(future Voie verte des Deux mers)**

**Estimation du nombre de cyclistes randonneurs par an
(randonnée de plus de 4 jours, sur 200 à 300 kms, avec variante par
le canal de la Robine)**

- L'Association Vélo (à Toulouse) a édité un topo-guide: "Guide n°1 Toulouse-Agde à vélo le long du canal du Midi" 30 pages + plans vendu 30 F.
- En 1999 l'Association Vélo a vendu plus de 400 topo-guides n°1.
- Ce guide est aussi:
 - consultable sur le site Internet de l'Association Vélo;
 - consultable dans 15 Offices du Tourisme.
- De nombreux cyclistes randonnent le long du canal du Midi sans ce topo-guide (organisation personnelle).
- Le train grande ligne Marseille-Toulouse-Bordeaux, ouvert aux vélos, est de plus en plus utilisé: voir page suivante: 18 vélos le 23-08-99 entre Carcassonne et Toulouse).
- Les randonnées à vélo sur plusieurs jours se font toujours en groupes: couples, familles avec enfants, groupes d'amis,....

**On peut donc estimer qu'en 1999 plus de 1000
groupes de cyclistes ont randonné à vélo le long
du canal du Midi entre Toulouse et Agde
(4 jours ou plus),
soit plus de 3000 personnes.**

**Cela représente plus de 10% des voyageurs sur bateaux, et
beaucoup plus en apport économique aux régions traversées.
(le cycliste dort et se restaure à terre, dans les services locaux)**

NB: En 1998 on a compté 9800 bateaux à l'écluse d'Argens (Aude) et 7000 à celle de Trèbes (près de Carcassonne).

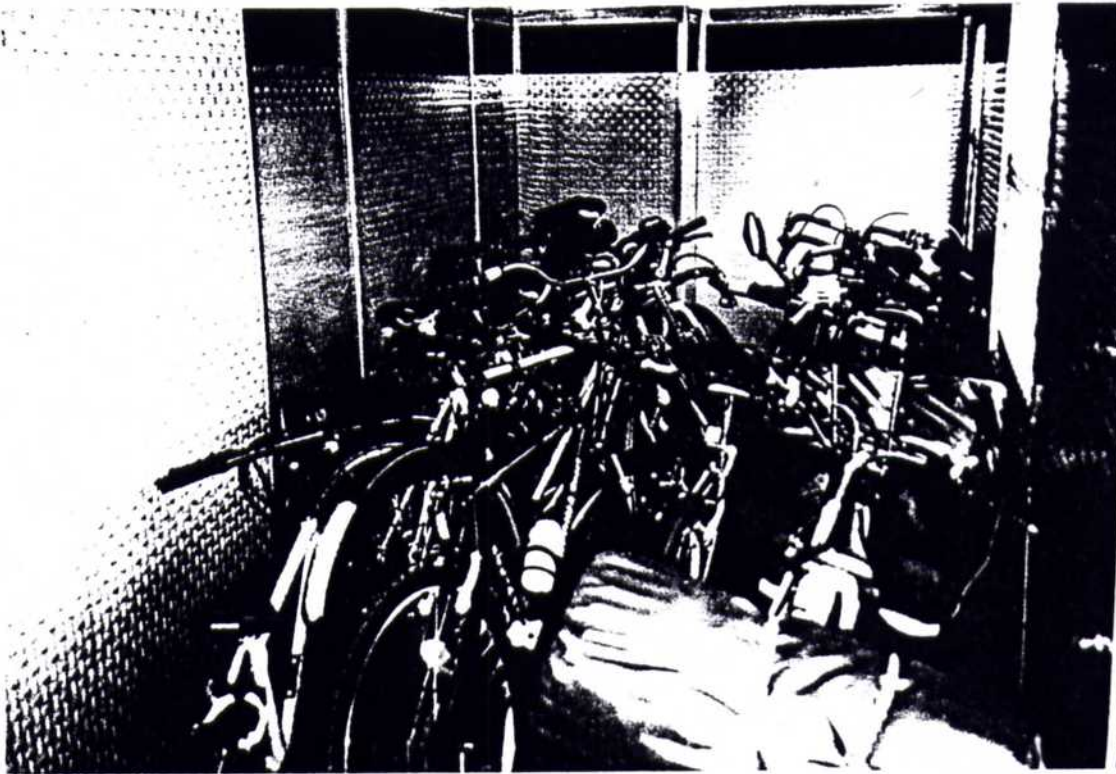
Sur la base de 7000 bateaux à 4 personnes, on évalue le nombre de passagers en "tourisme fluvial" sur le canal du Midi à 28 000 passagers par an.

**Train + vélo le long du canal du Midi:
le trafic augmente,
preuve que les randonnées vélo le long du canal se
développent.**

Le train direct Marseille-Toulouse-Bordeaux (et retour), qui transporte gratuitement les vélos, et est très pratique pour l'acheminement des randonneurs, est de plus en plus utilisé.

**On peut estimer qu'en Juillet et Août 99,
30 à 50 cyclistes par jour ont pris les trains Marseille-
Bordeaux et Bordeaux-Marseille avec leurs vélos
(sur une partie du trajet).**

photo: Bernard Assier - Association Vélo



23 Août 1999: 18 vélos dans le fourgon du train n°6934
entre Carcassonne et Toulouse
(train en provenance de Marseille et à destination de Rennes)

Vélo et train sont des partenaires
évidents dans la recherche d'un
mode de transport plus respec-
tueux de l'environnement en
Europe. IG Vélo Suisse.



- **Les randonnées à vélo en Europe d'une agence de voyages
canadienne:**

Butterfield & Robinson

(et ses deux randonnées en Midi-Pyrénées)

- **Les randonnées à vélo en Europe
d'une agence de voyages française:**

La Bicyclette Verte

(et ses cinq randonnées en Midi-Pyrénées)

- **Les trois randonnées à vélo "en liberté" proposées par le
Comité régional du Tourisme
Midi-Pyrénées**

voir descriptifs

pages suivantes

bike

EUROPEAN CLASSIC TRIPS

6 to 8 nights / US\$3,325 to \$5,375

FRANCE

Alsace, Bordeaux & Burgundy, Breton Coast, Burgundy, Conques & the Lot Valley, Dordogne Valley, Loire Valley, Normandy, Provence

ITALY

Puglia, Sardinia & Corsica, Tuscany, Umbria

EUROPE

Czech Republic & Austria, Germany, Holland & Belgium, Ireland, Portugal, Spain: Andalusia, Switzerland

EUROPEAN GETAWAY TRIPS

4 or 5 nights / US\$2,475 to \$3,625

FRANCE

Aquitaine, Beaujolais, Bordeaux, Burgundy, Champagne, Loire Valley, Provence

ITALY

Tuscany, Veneto

EUROPE

Holland, Spain: Andalusia

BIKING EXPEDITIONS

8 to 15 nights / US\$3,850 to \$6,950

China, India, Japan, Morocco, New Zealand, Vietnam

CANADIAN TRIPS

5 or 6 nights / US\$1,975 to \$2,650

Gulf Islands, Nova Scotia, Ontario

walk

EUROPEAN CLASSIC TRIPS

6 or 7 nights / US\$3,050 to \$4,850

FRANCE

Burgundy, Dordogne Valley, Provence, Pyrénées,

ITALY

Amalfi Coast, Dolomites, Italian Lakes,

Puglia, Sicily, Tuscany, Veneto

EUROPE

Austria, Ireland, Connemara, Spain: Andalusia

EUROPEAN GETAWAY TRIPS

4 or 5 nights / US\$2,550 to \$2,975

ITALY

Cinque Terre, Tuscany

PARIS WALKS

Half or full day / US\$200 to \$300

WALKING EXPEDITIONS

7 to 15 nights / US\$3,350 to \$6,950

China, Morocco, Nepal, New Zealand, Patagonia,

South Africa & Zimbabwe, Turkey

CANADIAN TRIPS

5 nights / US\$2,350 to \$3,150

Back Country B.C., Gulf Islands, The Rockies

FIND OUT MORE

For more information, call a B&R Travel Advisor

at 1-800-678-1147 and ask for our catalogues,

The Great Walks of the World and *The World's Great Biking Journeys*. We can also provide detailed itineraries

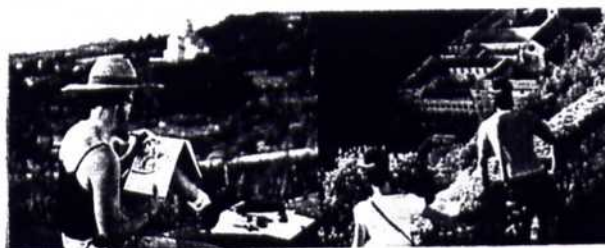
and current availability for our trips. Visit us at

www.butterfield.com or call your travel agent.

Butterfield & Robinson

BIKING & WALKING SINCE 1966

biking & walking trips



n°vert: 0800 02 08 74
 (à Beaune, centre pour l'Europe)



slow down to see the world

Deux randonnées de Butterfield & Robinson en Midi-Pyrénées

1 semaine = 24 000 F minimum par personne, en chambre double, sans l'acheminement. Transport des bagages, fourniture vélos haut de gamme, camionnette d'assistance, hôtels-restaurants de grand luxe, type "Relais et Châteaux et étoilés par Michelin.

- **Conques & Lot Valley:** 7 jours/7 nuits

Prix par pers: 4 050 dollars US

Calendrier: 6 semaines par an (en Mai, Juin, Septembre et Octobre)

- **The Dordogne Valley:** 7 jours/7 nuits

Prix par pers: 3 950 dollars US

Calendrier: 15 semaines par an, de Mai à Octobre (rien en Août)

Conques and The Lot

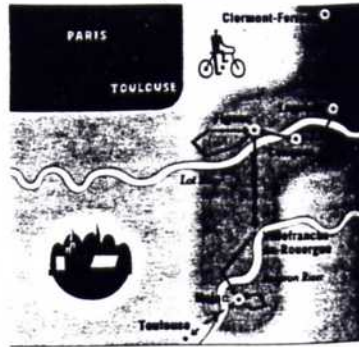
Biking the medieval pilgrims' trail in southwest France



Conques and the Lot Valley lie about midway between Aquitaine and the Dordogne Valley in an untouched corner of southwest France. The region's pastoral landscape is punctuated by volcanic rock formations, limestone river gorges and medieval churches marking the pilgrims' route to Santiago de Compostela. Listening to an organ recital in a 12thC abbey, or reading a novel in one of the 15 salons of the Château du Viguière du Roy, it's easy to feel you have slipped into another century. At the same time, our route through *la France profonde* — with its mix of level valley roads, downhill glides and occasional challenging hills — has some of the most luxurious hotels and finest cuisine of any B&R trip, including four nights of exceptional Michelin-starred dining.

We ride through mysterious villages of the Aubrac and return to fabulous dining at the Michel Bras.

7 days / 7 nights
Start Clermont Ferrand
Finish Toulouse
Activity Level 1B to 2
25-40 miles a day in rolling country with some challenging climbs, plenty of options
Price: \$4,050
(\$550 single supplement)
May Jun Sep Oct



Days 1 & 2 Laguirole: cheese tasting; ride to remote towns, including St-Urcize and Nasbinals; the ultramodern *Michel Bras* (Relais & Châteaux) boasts Michelin two-starred dining and fabulous views of the surrounding Aubrac **Day 3 Conques:** visit renowned Laguirole knife factory; evening organ recital in Abbey of Conques; *Hôtel Ste-Foy* is in the old centre of the hillside village of Conques **Days 4 & 5 Figeac:** ride through the picturesque river valleys of Lot and Célé; 12thC *Château du Viguière du Roy* is one of France's most beautiful château hotels **Days 6 & 7 Najac:** bike deep into the green valley of the Aveyron River, with dramatic limestone cliffs, steep gorges and quiet riverside roads; to the medieval town of Villefranche-de-Rouergue, famed for its handmade straw hats; once a fortified hill-top farm, *Hotel Longcol* (Relais & Châteaux) has been restored as a picture-book hotel with slate-roofed buildings of hand-hewn stone and splendid views of the Aveyron River from its Michelin-starred restaurant

The Dordogne Valley

Biking through history, from cave paintings to cliffside châteaux



Days 1 & 2 Coly: ride by Vézère River to St-Amand-de-Coly; *foie gras* tasting; bike to Montignac and the nearby prehistoric cave paintings of Lascaux; refined, family-run *Manoir d'Hautegeinte* is a former mill

Days 3 & 4 Les Eyzies-de-Tayac: ride via the Château de Losse and St-Léon-sur-Vézère; canoeing on the Vézère River into Les Eyzies; rare access to 17,000-year-old cave paintings at Font de Gaume; unique prehistoric reliefs at Abri Cap Blanc; bike to Le Bugue; *Le Centenaire* (Relais & Châteaux) features acclaimed Michelin-starred dining **Day 5 Vitrac:** to Rochebeis via Sariat, a picturesque medieval city; *Domaine de Rochebeis* offers spectacular terrace views and a golf course **Days 6 & 7 Lacave:** ride to a working walnut oil mill; Romanesque church visit; bike to the cliff-top medieval pilgrimage centre of Rocamadour; one of France's most renowned luxury hotels, the *Château de la Treyne* (Relais & Châteaux), set amidst parkland and formal gardens, has a terrace overlooking the Dordogne

The Dordogne Valley in southwest France offers B&R biking at its best: along winding riverside roads beneath massive limestone cliffs, through peaceful forests and past stone farmhouses set in fields of poppies and sunflowers. Our route traces all of French history, from the incredible polychrome cave paintings of the Font de Gaume (uniquely accessible with B&R's expert guide) to the fortress-like châteaux of the Hundred Years' War, perched high above the Dordogne. And then there is the region's cuisine: homemade *foie gras* at the farm of Madame Valade; walnut oil pressed in a centuries-old mill; *cabécous*, the tangy miniature rounds of goat's cheese; the unsung wines of Bergerac and Cahors; and truffles, the elusive "black diamonds" of the Périgord Noir.

Madame Gombert is justly proud of Château de la Treyne, our luxurious home for two nights.

7 days / 7 nights
Start Bordeaux
Finish Souillac
Activity Level 1B
20-30 miles daily in rolling terrain, winding along the Vézère and Dordogne river valleys, a couple of hills

